

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1934-1935.

Projet de Loi apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

(Voir les n^{os} 37, 40 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 19 et 20 décembre 1934.)

ARTICLE UNIQUE.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 52 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service :

1^o Il est ajouté ce qui suit au littéra *j* :

« Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si le milicien, ses parents ou autres bénéficiaires sont soumis à l'impôt complémentaire personnel ou si les ressources cumulées des uns et des autres, telles qu'elles sont définies à l'article 10*b*, dépassent les deux tiers des maxima fixés au littéra *a* du même article. »

2^o Il est ajouté ce qui suit au littéra *k* :

« Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si le milicien ou son épouse sont soumis à l'impôt complémentaire personnel ou si leurs ressources cumulées, telles qu'elles sont définies à

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1934-1935.

Wetsontwerp waarbij wijzigingen worden aangebracht aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

Zie de n^{rs} 37, 40 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 19 en 20 December 1934.)

EENIG ARTIKEL.

De volgende wijzigingen worden toegebracht aan artikel 52 van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen :

1^o Aan littera *j* wordt het volgende toegevoegd :

« De vergoeding wordt echter niet toegekend indien de milicien, zijn ouders of andere begunstigden onderhevig zijn aan de bijkomende personeele belasting of indien de samengevoegde inkomsten van de eenen en de anderen, zooals die bij artikel 10*b* zijn bepaald, de twee derden overschrijden van de bij littera *a* van hetzelfde artikel bepaalde maxima. »

2^o Aan littera *k* wordt het volgende toegevoegd :

« De vergoeding wordt echter niet toegekend indien de milicien of zijn echtgenoot onderhevig zijn aan de bijkomende personeele belasting of indien hunne samengevoegde inkom-

l'article 10b, dépassent les deux tiers des maxima fixés au littera a du même article. »

sten, zooals die bij artikel 10b zijn bepaald, de twee derden overschrijden van de bij littera a van hetzelfde artikel bepaalde maxima. »

Bruxelles, le 20 décembre 1934.

Brussel, 20 December 1934.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

JULES PONCELET.

Les Secrétaires, De Secretarissen,

D. BOUCHERY,

Alf. AMELOT.